



へんじ ねが
返事をお願いします

しゃかいけんがく がっこう なか べんきょう じゆぎょう いっかん
社会見学：学校の中では勉強できないことを、授業の一環として
がっこう そと けんがく い たと ちいき しせつ
学校の外に見学しに行きます。例えば地域の施設や
こうじょう おとず
工場を訪れたりします。

へいせい ねん がつ にち
平成 年 月 日

ほごしゃ さま
保護者 様

しょうがっこうちょう
小学校長

しゃかいけんがく し 社会見学のお知らせ

つぎ しゃかいけんがく おこな
次のとおり社会見学を行います。

みぎ さんかしようだくしょ きにゆう がつ にち
右の「参加承諾書」に記入して、____月 ____日()までに 担任にご提出ください。

1. 期 日： ____ 月 ____ 日()

2. 行き先： _____

3. 集合時刻： ____ 時 ____ 分

4. 解散時刻： ____ 時 ____ 分 ごろ

- あめ ばあい がつ にち えんき
雨の場合： ____ 月 ____ 日に延期
- ちゆうし
中止
- じっし
実施
- つうじょう じゆぎょう りようほう じゆんび
通常の授業と、両方の準備

5. 集合場所： がっこう 学校 その他(_____)

6. 解散場所： がっこう 学校 その他(_____)

〔 ※ こ じぶん かえ
子どもが自分で帰ります。 (_____ までお迎をお願いします。) 〕

7. 服装： じゆう 自由 たいそうふく 体操服(ジャージ) せいふく 制服

8. 持ち物： も もの リュックサック べんとう すいどう 弁当・水筒 し もの 敷き物(ビニールシート)

筆記用具・しおり ハンカチ、ティッシュペーパー おしぼり

ぼうし 帽子 あまぐ かさ 雨具(傘やカッパなど) ごみ袋 ぶくろ

おやつ(_____ えんいなき 円以内) その他(_____)

9. 費用：約 _____ えん 円 (しょうきん 集金します。 つみたてきん だ 積立金から出します。)

※ とうじつ けっせき ばあい かなら あさ
当日、欠席する場合は、必ず朝 ____ 時 ____ 分 までに 学校に電話してください。

れんらくさき がつこう
連絡先： _____ 学校 TEL: (_____)



提出期限: _____ 月 _____ 日()

社会見学 参加承諾書

どちらかを ○ で囲んでください。

社会見学に参加することを承諾します ・ 今回の社会見学に参加できません

参加できない場合は理由をお知らせください。

理由: _____

全て記入して、印鑑を押してから、提出期限の日までに担任にご提出ください。

_____ 年 _____ 組 _____ 番 児童氏名
_____ 保護者氏名 _____ (印)

<社会見学のときに注意すること>

- 持ち物には、必ず 学校名 と 名前を はっきりと書いておきましょう。
- 交通のルールを守って、きちんと並んで歩くよう ご家庭でも注意してください。
- 乗物に乗る時には、大きな声を出さずに静かに乗るよう ご家庭でも注意してください。
- お金や貴重品を持たせないでください。
- 乗物に酔いやすい場合は、家で酔い止めの薬を 飲ませておいてください。

(帰りのために、酔い止めの薬を持たせてください。)



请阅读后回信

社会参观学习： 在学校里不能学习的事情，作为上课内容的一个环节，到学校的外面去处参观学习。比如，参观地区的设施或工厂。

平成 年 月 日

致各位家长：

_____小学校长

社会参观学习的通知

按照下列指示，将举办社会参观学习。

请填写「参加同意书」，在 _____月 _____日()前，提交给班主任。

- | | | |
|--------------------------|---|--|
| 1. 日期： _____月 _____日() | } | 雨天时： <input type="checkbox"/> 延期至_____月 _____日 |
| 2. 去 处： _____ | | <input type="checkbox"/> 中止 |
| 3. 集合时间： _____时 _____分 | | <input type="checkbox"/> 实施 |
| 4. 解散时间： _____时 _____分左右 | | <input type="checkbox"/> 做好通常上课的两项准备 |
5. 集合地点： 学校 其他(_____)
6. 解散地点： 学校 其他(_____)
- [孩子们自己回家。 请到(_____)来接孩子。]
7. 服装： 自由 体操服(运动服) 制服
8. 携带物品： 双肩背包 盒饭·水壶 铺垫用塑料布
- 笔记用品·参观手册 手帕，餐巾纸 小湿巾
- 帽子 雨具(雨伞或雨衣等) 垃圾袋
- 零食(_____) 其他(_____)
9. 费用： 约 _____^元円 (向家长收款 从存积金中扣除。)

※ 当天，缺席的话，请务必在早上 _____时 _____分前给学校电话联系。

联络处： _____学校 TEL： (_____)

提交期限： 月 日 ()

社会参观学习 参加同意书

请在任何一处画圈 ○ 。

同意参加 校外活动 · 不参加 这次的校外活动



请填写不能参加的理由。

理由：

请填写表格后，盖上印章，在提交期限前，交给班主任。

年 班 号

儿童姓名

家长姓名



<社会参观学习时的注意事项>

- 在携带物品上，请务必清楚地写上学校名称和姓名。
- 请家长也督促孩子遵守交通规则，走路时要有秩序，排好队。
- 请家长也督促孩子乘车时，不要大声喧哗，保持安静。
- 不要让孩子带钱和贵重物品。
- 如果会晕车的话，请在家里让孩子服用好晕车药。

(回程的晕车药也请让孩子带好。)